



有用的工具 · 交通工具

幼儿科学故事绘本 25



我爱我的旧卡车

文 / [韩] 朴安罗 图 / [韩] 崔民吾 译 / 韩梦依 李 民



KYO
WON

复旦大学出版社



有用的工具 · 交通工具

幼儿科学故事绘本 25

我爱我的旧卡车

文 / [韩] 朴安罗 图 / [韩] 崔民吾 译 / 韩梦依 李 民



喵喵在公鸡大伯家的果园里工作。收获的季节到了,喵喵把红通通的苹果装在旧卡车上,准备送到果汁工厂。在去工厂的路上,喵喵遇到了小狗旺旺一家人。旺旺家的小汽车坏掉了,停在路上不知如何是好。大家仔仔细细地检查了小汽车,方向盘、雨刷、油门、后备箱、窗户,但是没有发现哪里出了问题。喵喵到汽车修理店里请求帮助,发现是小汽车的油表指示灯坏了。喵喵往车里加了油,旺旺家的小汽车重新跑了起来。

汽车是我们身边经常可以看到的一种机械。通过本书的学习,孩子们会比较容易地了解汽车的用途。书中关于修理汽车的内容,可以帮助孩子们了解汽车的基本构造。家长们还可以告诉孩子,汽车要有汽油才可以跑动。汽油就像我们每天吃的饭菜一样,我们吃了饭就会有力气,汽车也只有加了汽油才能跑起来。

家长们还可以和孩子一起了解汽车的构造及其作用,以此来提高孩子对汽车这种机械的兴趣。此外,家长们还可以给孩子讲述在没有汽车的年代,人们是怎样搬运物体的。也可以进一步引导孩子,让孩子去想象未来的小汽车会是什么样子,会有怎样的变化。

撰文/朴安罗

1992年荣获韩国“年轻妈妈创作童话奖”之后,开始走上作家之路。1997年以作品《老甕》获颁“因材施教”文学奖,著有《洗碗布姐姐》《风琴小偷》《鼯鼠小姐爱上了小猫》等童话故事。

绘图/崔民吾

韩国出版美术协会会员,2002年曾获“韩国出版美术人奖”,绘有多本图画书,代表作有《小猪》《我的小鸡鸡是历史遗迹》《好臭的一泡屎》《蚱蜢、长嘴鸟和蚂蚁》等。在“有用的工具”这一系列中,采用油画棒和丙烯颜料,刻画了动物的独特形象。

监修/赵馨淑

韩国中央大学幼儿教育系教授



复旦版科学绘本编审委员会

朱家雄 刘绪源 张俊 唐亚明
张永彬 黄乐 蒋静 龚敏

总策划 张永彬

策划编辑 黄乐 查莉 谢少卿

图书在版编目(CIP)数据

我爱我的旧卡车/[韩]朴安罗文;[韩]崔民吾图;韩梦依,李民译.
—上海:复旦大学出版社,2014.7
(幼儿科学故事绘本·有用的工具)
ISBN 978-7-309-10622-0

I. ①我… II. ①朴…②崔…③韩…④李… III. ①科学知识-学前教育-教学参考资料 IV. ①G613.3

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第091437号

Copyright © 2003 Kyowon Co., Ltd., Seoul, Korea
All rights reserved.
Simplified Chinese © 2014 by FUDAN UNIVERSITY PRESS CO., LTD.

本书经韩国教元出版集团授权出版中文版
上海市版权局著作权合同登记
图字:09-2014-064号

幼儿科学故事绘本25
有用的工具·交通工具
我爱我的旧卡车

文/[韩]朴安罗 图/[韩]崔民吾
译/韩梦依 李民
责任编辑/查莉

复旦大学出版社有限公司出版发行
上海市国权路579号 邮编:200433
网址: <http://www.fudanpress.com> 邮箱: fudanxueqian@163.com
营销专线:86-21-65104507 86-21-65104504
外埠邮购:86-21-65109143
上海丽佳制版印刷有限公司

开本 787×1092 1/12 印张 3
2014年7月第1版第1次印刷

ISBN 978-7-309-10622-0/G·1353
定价: 35.00元

如有印装质量问题,请向复旦大学出版社有限公司发行部调换。
版权所有 侵权必究



有用的工具 · 交通工具

幼儿科学故事绘本 25

我爱我的旧卡车

文 / [韩] 朴安罗 图 / [韩] 崔民吾 译 / 韩梦依 李 民





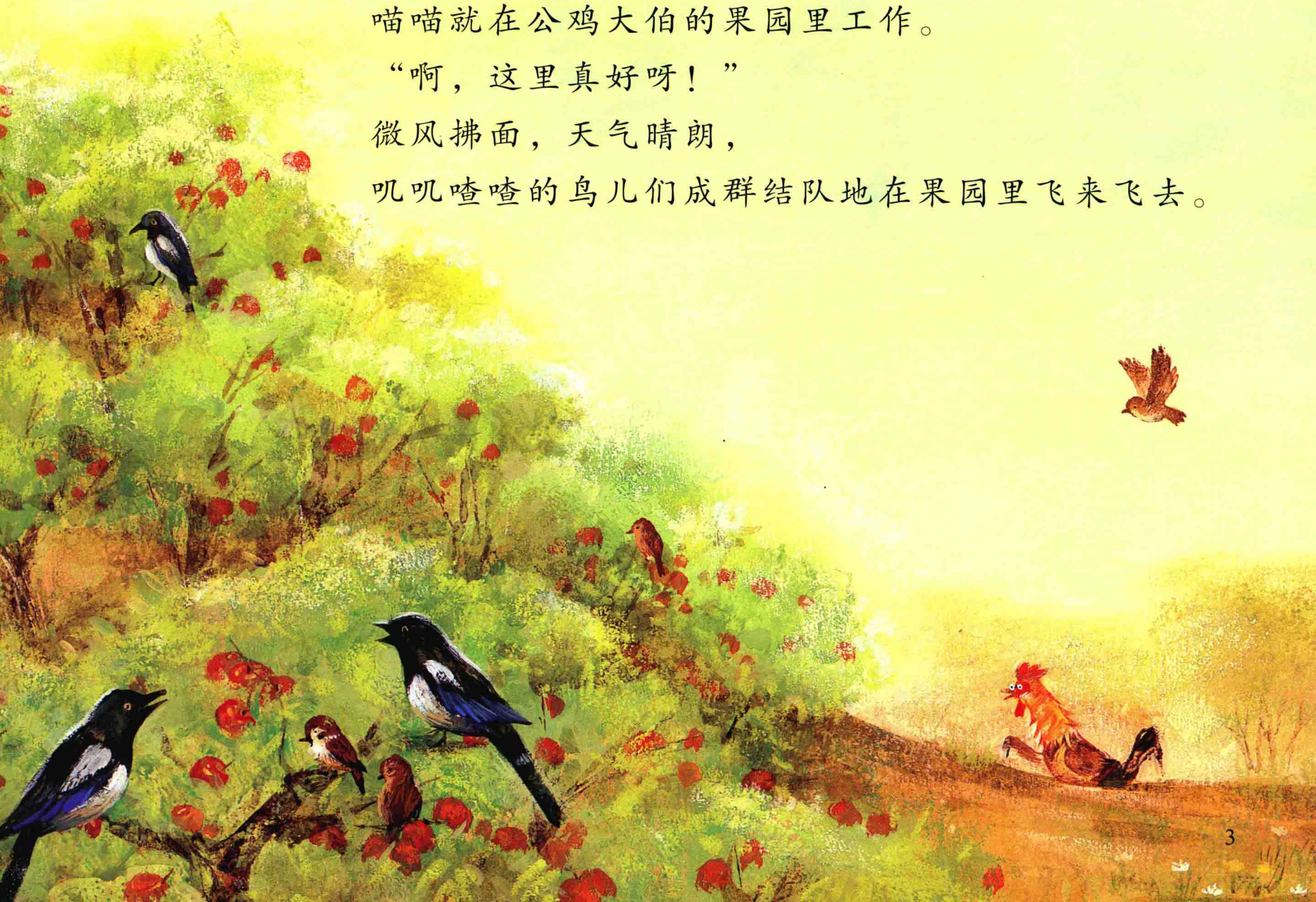


公鸡大伯家的果园坐落在一座矮矮的山丘上，
园子里种满了苹果树，
一棵棵树上挂满了红通通的苹果，
喵喵就在公鸡大伯的果园里工作。

“啊，这里真好呀！”

微风拂面，天气晴朗，

叽叽喳喳的鸟儿们成群结队地在果园里飞来飞去。





公鸡大伯每天都会到果园逛上一圈，
这里看看，那里瞧瞧，生怕会有小偷进来。
一天早晨，公鸡大伯又来到了果园里。
他看到园子里散落一地的苹果，气得大叫起来：
“看看，看看！你们这些坏家伙！
不是啄我的果子，就是摘我的果子，
吃饱了还乱扔！”









睡梦中的喵喵听到吵闹声后立刻爬了起来，
他两手抓起笤帚跑了出来。

“怎么回事儿？来小偷了吗？”
急匆匆的喵喵一只脚穿着靴子，
另一只脚踩着拖鞋。

公鸡大伯被喵喵的样子逗乐了：

“哈哈，没啥事儿！是几只喜鹊干的。”

公鸡大伯从地上捡起一个苹果：

“你看看，这都是喜鹊啄过的。
马上就要下霜了，我们该抓紧摘苹果了。”





喵喵提着篮子摘起了苹果，
树上的苹果可真多啊，
他摘了一筐又一筐，累得胳膊都酸了。



The background of the page is a painterly illustration of an orchard. It features several trees with green foliage and clusters of red apples. The ground is a mix of green and yellow, suggesting grass and fallen leaves. The overall style is soft and textured, typical of a children's book illustration.

喵喵！

一辆崭新的小汽车开了过来。

旺旺一家走下车向喵喵问道：

“我们正要去远处的奶奶家，可以在这里休息一会儿吗？”

“当然可以呀。快来尝尝我们的苹果吧，味道特别好。”

喵喵一边说着一边把手中的苹果篮子递了过去。



旺旺一家在树荫下休息了一会儿，
说了声谢谢，很快又开车出发了。



月老丁
车4423



喵喵把装好箱的苹果搬到一辆旧卡车上，
一箱一箱，摆得整整齐齐。

“这么多苹果一次就能运完，真方便啊。”

“是啊，路再远也不怕。”

公鸡大伯用大手摸了摸卡车，
喵喵也高兴地摸了又摸。



咕隆，咕隆，
旧卡车跑了起来，朝着果汁工厂一路飞奔。
开过了弯弯曲曲的小路，穿过了黑漆漆的山洞。